



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 23.5.2012 r.  
COM(2012) 227 final

2012/0114 (NLE)

Wniosek

### **ROZPORZĄDZENIE RADY**

**w sprawie zakończenia przeglądu okresowego środków antydumpingowych dotyczących przywozu furoaldehydu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej oraz uchylenia tych środków**

## UZASADNIENIE

### 1. KONTEKST WNIOSKU

- **Podstawa i cele wniosku**

Niniejszy wniosek dotyczy stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej („rozporządzenie podstawowe”)<sup>1</sup> w przeglądzie okresowym dotyczącym cła antidumpingowego obowiązującego względem przywozu furoaldehydu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”).

- **Kontekst ogólny**

Niniejszy wniosek zostaje przedstawiony w kontekście wykonania rozporządzenia podstawowego i jest wynikiem dochodzenia przeprowadzonego zgodnie z wymogami merytorycznymi i proceduralnymi określonymi w rozporządzeniu podstawowym.

- **Obowiązujące przepisy w dziedzinie, której dotyczy wniosek**

Ostateczne cło antidumpingowe na przywóz furoaldehydu pochodzącego z ChRL zostało nałożone po raz pierwszy rozporządzeniem Rady (WE) nr 95/95<sup>2</sup>, a następnie potwierdzone rozporządzeniami Rady (WE) nr 2722/1999<sup>3</sup>, (WE) nr 639/2005<sup>4</sup> oraz (WE) nr 453/2011<sup>5</sup>.

- **Spójność z pozostałymi obszarami polityki i celami Unii**

Nie dotyczy.

### 2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENY SKUTKÓW

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

Strony zainteresowane postępowaniem miały możliwość obrony swoich interesów podczas dochodzenia, zgodnie z przepisami rozporządzenia podstawowego.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy specjalistycznej**

Nie zaistniała potrzeba skorzystania z pomocy ekspertów zewnętrznych.

- **Ocena skutków**

Niniejszy wniosek wynika z wykonania rozporządzenia podstawowego.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

<sup>2</sup> Dz.U. L 15 z 21.1.1995, s. 11.

<sup>3</sup> Dz.U. L 328 z 22.12.1999, s. 1.

<sup>4</sup> Dz.U. L 107 z 28.4.2005, s. 1.

<sup>5</sup> Dz.U. L 123 z 12.5.2011, s. 1.

Rozporządzenie podstawowe nie przewiduje ogólnej oceny skutków, ale zawiera wyczerpujący wykaz wymogów, które muszą zostać ocenione.

### 3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

- **Krótki opis proponowanych działań**

W dniu 5 lipca 2011 r. Komisja ogłosiła przegląd okresowy cła antidumpingowego obowiązującego w odniesieniu do przywozu furoaldehydu pochodzącego z ChRL, publikując zawiadomienie („zawiadomienie o wszczęciu”) w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W sytuacji braku współpracy stron, w wyniku dochodzenia przeglądownego stwierdzono, że istnieją dowody na to, że przemysł unijny nie poniósł szkody w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym i że sytuacja taka ma charakter trwały. W toku dochodzenia stwierdzono również, że uchylene środków byłoby w interesie Unii.

Występuje się zatem do Rady o przyjęcie załączonego wniosku dotyczącego rozporządzenia w celu uchylene obowiązujących środków, które to rozporządzenie powinno zostać opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* najpóźniej dnia 4 lipca 2012 r.

- **Podstawa prawna**

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej.

- **Zasada pomocniczości**

Niniejszy wniosek wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji Unii Europejskiej. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

- **Zasada proporcjonalności**

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności z następujących względów:

Formę działania opisano w rozporządzeniu podstawowym; wyklucza ona podejmowanie decyzji na poziomie krajowym.

Wskazówki dotyczące zminimalizowania obciążenia finansowego i administracyjnego Unii, rządów krajowych, władz regionalnych i lokalnych, podmiotów gospodarczych i obywateli oraz uczynienia go proporcjonalnym do celów wniosku nie mają zastosowania.

- **Wybór instrumentów**

Proponowane instrumenty: rozporządzenie.

Inne instrumenty byłyby niewłaściwe z następującego względu:

w rozporządzeniu podstawowym nie przewiduje się innych możliwości.

#### **4. WPLYW NA BUDŻET**

Jakkolwiek wniosek przewiduje uchylenie obowiązującego cła, nie ma on wpływu finansowego na budżet Unii, ponieważ całość przywozu odbywa się obecnie w ramach procedury uszlachetniania czynnego.

Wniosek

## ROZPORZĄDZENIE RADY

**w sprawie zakończenia przeglądu okresowego środków antydumpingowych dotyczących przywozu furoaldehydu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej oraz uchylenia tych środków**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej („rozporządzenie podstawowe”)<sup>6</sup>, w szczególności jego art. 9 oraz art. 11 ust. 3, 5 i 6,

uwzględniając wniosek przedstawiony przez Komisję Europejską („Komisja”) po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

### A. PROCEDURA

1. Obowiązujące środki

- (1) W 1995 r. Rada nałożyła rozporządzeniem (WE) nr 95/95<sup>7</sup> ostateczne cło antydumpingowe w formie cła specyficznego na przywóz furoaldehydu pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL” lub „państwo, którego dotyczy postępowanie”) („pierwotne środki antydumpingowe”). Stawkę cła specyficznego ustalono na poziomie 352 EUR za tonę.
- (2) W następstwie przeglądu okresowego wszczętego na wniosek chińskiego eksportera w maju 1997 r. środki zostały utrzymane na okres dalszych czterech lat rozporządzeniem (WE) nr 2722/1999<sup>8</sup>.
- (3) W kwietniu 2005 r., w następstwie przeglądu wygaśnięcia, Rada rozporządzeniem (WE) nr 639/2005<sup>9</sup> przedłużyła okres obowiązywania tych środków o kolejne pięć lat.
- (4) W maju 2011 r., w następstwie kolejnego przeglądu wygaśnięcia, rozporządzeniem (WE) nr 453/2011<sup>10</sup> Rada przedłużyła okres obowiązywania tych środków o kolejne pięć lat. Stawkę cła specyficznego ustalono na takim samym poziomie, jak w przypadku pierwotnych środków antydumpingowych, czyli 352 EUR za tonę.

---

<sup>6</sup> Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

<sup>7</sup> Dz.U. L 15 z 21.1.1995, s. 11.

<sup>8</sup> Dz.U. L 328 z 22.12.1999, s. 1.

<sup>9</sup> Dz.U. L 107 z 28.4.2005, s. 1.

<sup>10</sup> Dz.U. L 123 z 12.5.2011, s. 1.

## 2. Wszczęcie przeglądu okresowego

- (5) W motywie 84 rozporządzenia Rady (UE) nr 453/2011 stwierdzono, że Rada uznała za stosowne dokonanie oceny, czy poziom cła jest nadal odpowiedni, ze względu na fakt, że cło specyficzne zostało ustalone na podstawie ustaleń dochodzenia pierwotnego w 1995 r. i nigdy nie zostało zweryfikowane. Stwierdzono zatem, że Komisja rozważy wszczęcie z urzędu przeglądu okresowego zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego.
- (6) Ustaliwszy, że Komisja dysponuje wystarczającymi dowodami *prima facie* do wszczęcia z urzędu przeglądu okresowego, po konsultacji z Komitetem Doradczym, w dniu 5 lipca 2011 r. w zawiadomieniu opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*<sup>11</sup> („zawiadomienie o wszczęciu”) Komisja ogłosiła wszczęcie przeglądu okresowego na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego.

## 3. Dochodzenie

### 3.1. Okres objęty dochodzeniem

- (7) Dochodzenie w sprawie dumpingu objęło okres od dnia 1 lipca 2010 r. do dnia 30 czerwca 2011 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądowym” lub „ODP”). Analiza tendencji mających znaczenie dla oceny szkody objęła okres od dnia 1 stycznia 2008 r. do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądowym („okres badany”).

### 3.2. Strony, których dotyczy niniejsze dochodzenie

- (8) Komisja oficjalnie zawiadomiła przemysł unijny, producentów eksportujących w państwie, którego dotyczy postępowanie, importerów, zainteresowanych użytkowników, a także władze państwa, którego dotyczy postępowanie, o wszczęciu przeglądu okresowego.
- (9) Zainteresowanym stronom dano możliwość przedstawienia uwag na piśmie oraz złożenia wniosku o przesłuchanie w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu.

### 3.3. Kontrola wyrywkowa producentów eksportujących w Chińskiej Republice Ludowej

- (10) Ze względu na dużą liczbę producentów eksportujących w ChRL uznano za właściwe zbadanie, zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego, czy należy przeprowadzić kontrolę wyrywkową. Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji o konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej, a jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, producenci eksportujący w ChRL zostali poproszeni o zgłoszenie się do Komisji w ciągu 15 dni od wszczęcia przeglądu i dostarczenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu. Ze uwagi na fakt, że nie zgłosili się żadni producenci eksportujący, kontrola wyrywkowa nie była potrzebna.

### 3.4. Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i weryfikacja

- (11) Komisja przesłała kwestionariusze do wszystkich znanych jej zainteresowanych stron. Żadne inne strony nie zgłosiły się w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu.
- (12) Nie otrzymano odpowiedzi na kwestionariusze od żadnego z dwóch producentów unijnych, chińskich producentów eksportujących, importerów ani użytkowników. Na kwestionariusz odpowiedział jeden producent w kraju analogicznym – Argentynie.

---

<sup>11</sup> Dz.U. C 196 z 5.7.2011, s. 9.

- (13) Ze względu na brak współpracy stron nie przeprowadzono wizyt weryfikacyjnych.

## **B. PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY**

### 1. Produkt objęty postępowaniem

- (14) Produktem objętym niniejszym przeglądem jest ten sam produkt, co w pierwotnym dochodzeniu i następujących po nim przeglądach wymienionych powyżej, tj. furoaldehyd pochodzący z ChRL, obecnie objęty kodem CN 2932 12 00 („produkt objęty postępowaniem”). Furoaldehyd jest również znany jako aldehyd 2-furylowy lub furfural.
- (15) Furoaldehyd jest jasnożółtym płynem o charakterystycznym ostrym zapachu, który otrzymuje się poprzez przetwarzanie różnych rodzajów odpadów rolniczych. Furoaldehyd ma dwa główne zastosowania: jako rozpuszczalnik selektywny przy rafinowaniu ropy naftowej do produkcji smarów oraz jako surowiec do przetwarzania na alkohol furfurylowy, używany do produkcji żywicy syntetycznej do form odlewniczych.

### 2. Produkt podobny

- (16) Podobnie jak w poprzednich dochodzeniach, uznano, że furoaldehyd produkowany w ChRL i wywożony do UE, furoaldehyd produkowany i sprzedawany na rynku krajowym w państwie analogicznym – Argentynie oraz furoaldehyd produkowany i sprzedawany w UE przez producentów unijnych mają takie same podstawowe cechy fizyczne i chemiczne oraz takie same podstawowe zastosowania. Uznano je zatem za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

## **C. DUMPING**

### 1. Uwagi ogólne

- (17) Żaden z chińskich producentów eksportujących nie współpracował w dochodzeniu; nie przedstawili oni również żadnych informacji. Dlatego też ustalenia w sprawie dumpingu określone poniżej musiały zostać oparte na dostępnych faktach, w szczególności danych Eurostatu, oficjalnych statystykach eksportowych ChRL i informacjach przedłożonych przez przedsiębiorstwo w kraju analogicznym – Argentynie.

### 2. Państwo analogiczne

- (18) Zgodnie z przepisami art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego wartość normalną określono na podstawie ceny lub wartości skonstruowanej w odpowiednim państwie trzecim o gospodarce rynkowej („państwo analogiczne”) lub na podstawie ceny stosowanej przy wywozie z państwa analogicznego do innych państw, w tym państw Unii, a w przypadku gdy jest to niemożliwe, na podstawie innej uzasadnionej metody, w tym na podstawie ceny faktycznie płaconej lub należnej w Unii za produkt podobny, w stosownych przypadkach odpowiednio skorygowanej, tak by uwzględniała rozsądną marżę zysku.
- (19) Podobnie jak w dochodzeniu pierwotnym, w zawiadomieniu o wszczęciu zaproponowano Argentynę jako państwo analogiczne do celów ustalenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego. Po opublikowaniu zawiadomienia o wszczęciu nie otrzymano żadnych uwag dotyczących zaproponowanego państwa analogicznego.
- (20) Jeden producent furoaldehydu w Argentynie podjął współpracę przy dochodzeniu, odpowiadając na kwestionariusz. Dochodzenie wykazało, że w Argentynie istnieje konkurencja na rynku furoaldehydu, na którym 90% dostaw pokrywa produkcja miejscowa,

a resztę – przywóz z państw trzecich. Wielkość produkcji w Argentynie jest równa ponad 70 % wielkości chińskiego przywozu produktu objętego postępowaniem do UE do uszlachetniania czynnego. Rynek argentyński uznano zatem za wystarczająco reprezentatywny do określenia wartości normalnej dla ChRL.

(21) Stwierdzono zatem, tak jak w poprzednich dochodzeniach, że Argentyna stanowi odpowiednie państwo analogiczne zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego.

### 3. Przywóz dumpingowy w ODP

#### 3.1. Wartość normalna

(22) Wartość normalną określono na podstawie informacji uzyskanych od producenta współpracującego w państwie analogicznym, tzn. na podstawie ceny faktycznie płaconej przez niezależnych klientów lub należnej od nich na rynku krajowym Argentyny, ponieważ sprzedaż ta została uznana za dokonaną w zwykłym obrocie handlowym.

(23) W wyniku tego wartość normalną ustalono jako średnią ważoną ceny sprzedaży krajowej dla niepowiązanych klientów dokonanej przez współpracującego producenta w Argentynie.

(24) W pierwszej kolejności ustalono, czy całość sprzedaży krajowej produktu podobnego niezależnym klientom była reprezentatywna w rozumieniu art. 2 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, tj. czy stanowiła co najmniej 5% wielkości łącznej sprzedaży produktu objętego postępowaniem będącego przedmiotem wywozu do Unii. Sprzedaż krajowa współpracującego producenta w Argentynie była dostatecznie reprezentatywna w ODP.

(25) Następnie Komisja zbadała, czy sprzedaż krajowa produktu podobnego może być uznana za dokonywaną w zwykłym obrocie handlowym zgodnie z art. 2 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Dokonano tego poprzez ustalenie – w odniesieniu do produktu podobnego sprzedawanego na rynku argentyńskim – proporcji krajowej sprzedaży z zyskiem niezależnym klientom w ODP. Ze względu na fakt, że całkowita sprzedaż produktu podobnego w ODP była sprzedażą z zyskiem, wartość normalną określono na podstawie średniej ważonej całkowitej sprzedaży krajowej.

#### 3.2. Cena eksportowa

(26) Ponieważ żaden z chińskich eksporterów do UE nie współpracował przy dochodzeniu, ceny eksportowe ustalono na podstawie dostępnych faktów. Najważniejszą podstawą okazały się informacje pochodzące z danych Eurostatu dotyczące przywozu produktu objętego postępowaniem do UE. Mimo że większości przywozu dokonano w ramach procedury uszlachetniania czynnego (chiński furoaldehyd był dalej przetwarzany na alkohol furfurylowy na wywóz), nie było podstaw do uznania, że przywóz ten nie stanowi rozsądnej podstawy do ustalenia cen eksportowych.

#### 3.3. Porównanie

(27) W celu zapewnienia rzetelnego porównania wartości normalnej oraz ceny eksportowej zgodnie z art. 2 ust. 10 rozporządzenia podstawowego uwzględniono w postaci dostosowań pewne różnice dotyczące transportu, kosztów kredytu i ubezpieczenia, które miały wpływ na ceny i na ich porównywalność.

#### 3.4. Margines dumpingu

- (28) Zgodnie z art. 2 ust. 11 rozporządzenia podstawowego margines dumpingu został ustalony na podstawie porównania średniej ważonej wartości normalnej ze średnią ważoną cen eksportowych na tym samym poziomie handlu. Porównanie to wykazało, że margines dumpingu wynosi 5,6 %.

#### 4. Trwały charakter zmienionych okoliczności

- (29) W nawiązaniu do analizy występowania dumpingu w ODP zbadano również prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu w przypadku uchylecia środków. Zważywszy że żaden producent eksportujący z ChRL nie podjął współpracy w dochodzeniu, przedstawione poniżej wnioski opierają się na dostępnych faktach zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (30) W tym zakresie przeanalizowano następujące elementy: popyt i konsumpcję na krajowym rynku ChRL oraz rozwój chińskiego wywozu do EU w ramach procedury uszlachetniania czynnego.
- (31) Według dostępnych informacji, od 2007 r., konsumpcja krajowa furoaldehydu w ChRL wzrasta w szybszym tempie (średni prognozowany roczny wzrost w latach 2007–2012 na poziomie ok. 9 %) niż zdolność produkcyjna tego produktu w ChRL (ok. +6 %). Wzrost konsumpcji krajowej furfuralu w ChRL wynika przede wszystkim z rosnącego zapotrzebowania na główny produkt przetworzony z furoaldehydu – alkohol furfurylowy. Produkcja alkoholu furfurylowego w ChRL rośnie gwałtownie od 1999 r., odzwierciedlając nacisk na produkcję produktów furfuralowych o wyższej wartości i wzrost popytu na żywice furanowe ze strony przemysłu odlewniczego.
- (32) Ponadto rośnie popyt krajowy na kolby kukurydzy – główny surowiec wykorzystywany przez chińskich producentów furoaldehydu. W sytuacji wzrostu liczby ludności na świecie, w szczególności w ChRL i w Indiach, oraz przechodzenia od żywienia opartego na ziarnach zbóż do diety białkowej, przewiduje się, że światowy popyt na kukurydzę będzie rósł w coraz szybszym tempie. ChRL jest drugim co do wielkości konsumentem kukurydzy na świecie. Oprócz wzrostu zastosowań przemysłowych kukurydzy zapotrzebowanie na pasze i produkcja zwierząt gospodarskich w ChRL rośnie w tempie od 3 % do 6 % rocznie. Podczas gdy konsumpcja kukurydzy w ChRL w ciągu ostatnich kilku lat szybko rośnie, jej produkcja pozostaje w tyle za popytem. Oczekuje się, że w latach 2011-2015 wywóz kukurydzy z USA do ChRL wzrośnie pięciokrotnie. Należy również zauważyć, że chińscy producenci furfuralu stoją w obliczu coraz większej konkurencji ze strony producentów ksylozy i ksylitolu, którzy wykorzystują te same surowce (kolby kukurydzy).
- (33) Odnośnie wywozu z ChRL do UE podczas ODP należy zauważyć, że niemal całość furoaldehydu z kraju, którego dotyczy postępowanie, jest przywożona wyłącznie w ramach procedury uszlachetniania czynnego. Praktyka ta rozpoczęła się w 2000 r.; w jej ramach ok. 75 % ilości furoaldehydu przywożonego rocznie z ChRL do Unii nie podlegało cłu antidumpingowemu i było przywożone z zamiarem dalszego przetwarzania na alkohol furfurylowy przeznaczony na wywóz do państw trzecich. Począwszy od 2001 r. wolnorynkowy przywóz z kraju, którego dotyczy postępowanie, niemal całkowicie zanikł.
- (34) Wydaje się, że pod wpływem długoterminowych zmian popytu krajowego na furfural w ChRL oraz wysokiego popytu w stosunku do podaży na chińskim rynku kukurydzy, a także struktury przywozu z ChRL do UE, wyjaśnionej w motywie powyżej, nastąpiła zmiana poziomu dumpingu stosowanego przez chińskich producentów eksportujących. Porównanie chińskich cen eksportowych stosowanych wobec UE z wartością normalną produktu objętego postępowaniem, z uwzględnieniem odpowiednich korekt, wskazuje na spadek

marginesu dumpingu w ODP w porównaniu z poprzednim dochodzeniem w ramach przeglądu wygaśnięcia.

- (35) Podsumowując, powyższa analiza wskazuje, że zmiany popytu na chińskim rynku krajowym, a także konsumpcji kolb kukurydzy i furoaldehydu i w związku z tym ich cen, mają trwały charakter. Dlatego też można uznać, że w przypadku uchylenia środków antidumpingowych wielkość wywozu z ChRL do Unii nie wzrosłaby w znacznym stopniu.

#### **D. PRZEMYSŁ UNIJNY**

- (36) Przemysł unijny składa się z dwóch przedsiębiorstw: Lenzing AG (Austria) oraz Tanin Sevnica kemična industrija d.d (Słowenia), które łącznie odpowiadają za 100 % unijnej produkcji produktu podobnego w ODP. Na tej podstawie dwaj wymienieni producenci unijni stanowią przemysł unijny w rozumieniu art. 4 ust. 1 i art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Żadne z tych przedsiębiorstw nie odpowiedziało na wysłany do nich kwestionariusz ani nie podjęło pełnej współpracy w dochodzeniu.
- (37) Ze względu na brak współpracy ze strony przemysłu unijnego dane służące zbadaniu jego sytuacji i szkody wyrządzanej mu przez przywóz po cenach dumpingowych z ChRL uzyskano z dostępnych faktów, w tym z danych ekstrapolowanych z informacji zebranych w ramach niedawnego przeglądu wygaśnięcia, który obejmował okres od dnia 1 stycznia 2007 r. do dnia 31 marca 2010 r. Wszelkie źródła podane w odniesieniu do danych w poniższych tabelach odnoszą się zatem do lat 2007–2009, chyba że określono inaczej. Nutrafur, hiszpański producent, który złożył pierwotną skargę w 1994 r. pod nazwą Furfural Espanol S.A., zaprzestał produkcji w październiku 2008 r. Dane dotyczące produkcji przedsiębiorstwa Nutrafur w 2008 r. zostały włączone do konsumpcji na rynku unijnym. Ze względu na poufność dane dotyczące wyników przemysłu unijnego podane są jedynie w formie wskaźników.

#### **E. SYTUACJA NA RYNKU UNIJNYM**

##### **1. Konsumpcja na rynku unijnym**

- (38) Unijną konsumpcję furoaldehydu w latach 2008 i 2009 ustalono na podstawie zweryfikowanej wielkości sprzedaży przemysłu unijnego na rynku unijnym (łącznie ze sprzedażą przedsiębiorstwa Nutrafur w okresie do października 2008 r., gdy jeszcze produkowało ono furoaldehyd) powiększonej o przywóz z ChRL w ramach procedury uszlachetniania czynnego oraz przywóz z innych państw trzecich w ramach swobodnego obrotu, w oparciu o dane importera International Furan Chemicals BV („IFC”) zweryfikowane podczas ostatniego dochodzenia w ramach przeglądu wygaśnięcia, a także dane Eurostatu. Eurostat nie ujawnia pełnych informacji ze względu na ich poufny charakter, dlatego dane Eurostatu zostały wykorzystane jedynie w odniesieniu do przywozu z innych państw trzecich oprócz ChRL i Dominikany, gdyż IFC jest jedynym importerskim furoaldehydu z tych źródeł.
- (39) W odniesieniu do 2010 r. oraz ODP, ze względu na brak współpracy zarówno ze strony przemysłu unijnego, jak i wyłącznego importera, oraz poufny charakter dużych ilości danych dostępnych zazwyczaj w Eurostacie, oparto się na dostępnych faktach. Nie uzyskano żadnych informacji, które dawałyby podstawy do przypuszczeń, że w konsumpcji w Unii zaszła od 2009 r. istotna zmiana; uznano, że konsumpcja ta pozostała na tym samym poziomie w 2010 r. i w ODP.

- (40) Według tych danych konsumpcja unijna w badanym okresie spadła o 17 % – z 45 738 ton w 2008 r. do 38 000 ton w ODP.

Tabela 1 – Konsumpcja unijna

Rok	2008	2009	2010	ODP
Wielkość w tonach	45 738	38 175	38 000	38 000
Indeks (2008 = 100)	100	83	83	83
Zmiany w ujęciu rocznym		-17	0	0

Źródło: zweryfikowane odpowiedzi przemysłu unijnego i IFC na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz Eurostat

## 2. Przywóz z ChRL

### 2.1. Wielkość, udział rynkowy i ceny

- (41) Według chińskich statystyk wywozowych przywóz z ChRL w ODP odbywał się w ramach procedury uszlachetniania czynnego. Wielkość przywozu z ChRL w ramach procedury uszlachetniania czynnego wzrosła z 10 002 ton w 2008 r. do 13 975 ton w ODP, tj. o 40 %. W okresie badanym udział rynkowy ChRL w ramach procedury uszlachetniania czynnego wzrósł z 22 % do 37 %, tj. o 15 punktów procentowych.
- (42) Cena przywozu z ChRL w ramach procedury uszlachetniania czynnego wzrosła o 47 % z 1 014 EUR za tonę w 2008 r. do 1 488 EUR w ODP. Należy zauważyć, że podczas ODP ceny przywozu z ChRL gwałtownie wzrosły, osiągając szczytową wartość ponad 1 700 EUR za tonę.

Tabela 2 – Przywóz z ChRL

Rok	2008	2009	2010	ODP
Wielkość w tonach	10 002	5 159	8 375	13 975
Indeks (2008 = 100)	100	52	84	140
Zmiany w ujęciu rocznym		-48	32	56
Udział w rynku	22%	14%	22%	37%
Cena (EUR/tonę)	1 014	690	1 362	1 488
Indeks (2008 = 100)	100	68	134	147

Źródło: zweryfikowane odpowiedzi IFC na pytania zawarte w kwestionariuszu, statystyki eksportowe ChRL

## 3. Wielkość i ceny przywozu z innych państw trzecich

- (43) Należy zauważyć, że tak jak w pierwotnym dochodzeniu, przywóz z Dominikany stanowiły wyłącznie dostawy ze spółki dominującej do europejskiej spółki zależnej w celu produkcji alkoholu furfurylowego. Ceny obowiązujące w tych transakcjach są zatem cenami

transferowymi pomiędzy przedsiębiorstwami powiązаныmi i mogą nie odzwierciedlać rzeczywistych cen rynkowych. Ze względu na brak współpracy ze strony wspomnianego importera i poufność danych Eurostatu założono, że wielkość i ceny przywozu z Dominikany utrzymywały się na stałym poziomie w 2010 r. i w ODP.

Tabela 3 – Przywóz do Unii z Dominikany

Rok	2008	2009	2010	ODP
Wielkość w tonach	27 662	24 996	25000	25000
Indeks (2008 = 100)	100	90	90	90
Zmiany w ujęciu rocznym		-10	0	0
Udział w rynku	60%	65%	66%	66%
Cena (EUR/tonę)	982	582	582	582
Indeks (2008 = 100)	100	59	59	59

- (44) Według Eurostatu wielkość przywozu furoaldehydu do Unii z państw innych niż ChRL i jego średnie ceny rozwijały się w następujący sposób:

Tabela 4 – Przywóz do Unii z innych państw trzecich

Rok	2008	2009	2010	ODP
Wielkość w tonach	1 583	1 226	138	162
Indeks (2008 = 100)	100	77	9	10
Zmiany w ujęciu rocznym		-23	-69	2
Udział w rynku	3%	3%	1%	1%
Cena (EUR/tonę)	997	632	1 473	1 685
Indeks (2008 = 100)	100	63	148	169

#### 4. Wielkość i ceny wywozu z UE do innych państw trzecich

- (45) W okresie badanym były dostępne wyłącznie dane dotyczące lat 2008 i 2009. Nie były dostępne żadne wiarygodne dane statystyczne pozwalające na ocenę rozwoju zbioru danych w 2010 r. i w ODP. Wobec braku współpracy ze strony przemysłu unijnego posłużono się dostępnymi faktami i przyjęto założenie, że wywóz z UE odbywałby się w dalszym ciągu na tym samym poziomie wielkości co w 2009 r. przy jednoczesnym wzroście cen w skali zaobserwowanej na rynku UE.

Tabela 5 – Wielkość i ceny wywozu przemysłu unijnego do innych państw trzecich

Rok	2008	2009	2010	ODP
Ilości – wskaźnik (2008 = 100)	100	155	155	155

Zmiany w ujęciu rocznym		55	0	0
Ceny – wskaźnik (2008 = 100)	100	77	134	147
Zmiany w ujęciu rocznym		-23	57	13

## 5. Sytuacja gospodarcza przemysłu unijnego

(46) Poniższa analiza sytuacji gospodarczej przemysłu unijnego, tj. przedsiębiorstw Lenzing i Tanin, opiera się na danych zgromadzonych w trakcie przeglądu wygaśnięcia oraz, w odniesieniu do bieżącego okresu objętego dochodzeniem przeglądownym (ODP), na dostępnych faktach.

### 5.1. Produkcja

(47) Całkowita produkcja produktu podobnego przez przemysł unijny wzrosła do 2009 r. o 5 %. Wobec braku innych danych założono, że produkcja utrzymała się na stałym poziomie w 2010 r. i ODP.

Tabela 6 – Produkcja unijna

Rok	2008	2009	2010	ODP
Indeks (2008 = 100)	100	105	105	105
Zmiany w ujęciu rocznym		5	0	0

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu

### 5.2. Zdolność produkcyjna i jej wykorzystanie

(48) Całkowita zdolność produkcyjna przemysłu unijnego pozostawała w latach 2008 i 2009 bez zmian. Ze względu na brak współpracy ze strony przemysłu unijnego założono, że zdolność produkcyjna i jej wykorzystanie pozostały na niezmiennym poziomie w 2010 r. i w ODP.

Tabela 7 – Unijna zdolność produkcyjna

Rok	2008	2009	2010	ODP
Indeks (2008 = 100)	100	100	100	100
Wykorzystanie zdolności produkcyjnej	92%	96%	96%	96%

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu

### 5.3. Poziom zapasów

(49) Wobec braku współpracy ze strony przemysłu unijnego założono, że poziomy zapasów nie uległy zmianie w stosunku do stanu z końca 2009 r.

Tabela 8 – Zapasy

Rok	2008	2009	2010	ODP
-----	------	------	------	-----

Indeks (2008 = 100)	100	56	56	56
Zmiany w ujęciu rocznym		-44	0	0

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu

#### 5.4. Wielkość sprzedaży i udział w rynku

- (50) Wielkość sprzedaży klientom niepowiązanim przez przemysł unijny na rynku unijnym wzrosła w latach 2008–2009 o 12 %. Wobec braku danych ze strony przemysłu unijnego założono, że wielkość sprzedaży nie wzrosła w 2010 r. i w ODP.

Tabela 9 – Wielkość sprzedaży i udział w rynku UE

Rok	2008	2009	2010	ODP
Indeks (2008 = 100)	100	112	112	112
Udział w rynku (przedział)	10-20%	14-24%	14-24%	14-24%

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu

#### 5.5. Średnie ceny sprzedaży

- (51) W okresie badanym średnie ceny sprzedaży stosowane na rynku unijnym przez przemysł unijny znacznie wzrosły – o 36 %. Było to spowodowane dużym wzrostem cen w 2010 r. i w ODP.

Tabela 10 – Średnie ceny sprzedaży w UE

Rok	2008	2009	2010	ODP
Indeks (2008 = 100)	100	89	108	136
Zmiany w ujęciu rocznym		-11	19	28

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu oraz informacje udostępnione Komisji

#### 5.6. Średni koszt produkcji

- (52) Ponieważ przemysł unijny nie udostępnił danych dotyczących kosztów produkcji w 2010 r. i w ODP, dane z poprzedniego przeglądu wygaśnięcia powiększono o 6%, aby uwzględnić inflację w tym okresie.

Tabela 11 – Średnie koszty produkcji

Rok	2008	2009	2010	ODP
Indeks (2008 = 100)	100	100	102	106
Zmiany w ujęciu rocznym		0	2	4

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu

### 5.7. Rentowność i przepływy środków pieniężnych

- (53) Z obliczenia na podstawie powyższych danych dotyczących cen i kosztów wynika, że przemysł unijny odnotował znaczący wzrost zysków w badanym okresie wskutek wzrostu cen na rynku UE w połączeniu z brakiem dowodów na wzrost kosztów produkcji powyżej inflacji. Wobec braku innych danych przyjęto, że przepływy środków pieniężnych charakteryzowały się podobną tendencją jak rentowność.

Tabela 12 – Rentowność i przepływy środków pieniężnych

Rok	2008	2009	2010	ODP
Rentowność – wskaźnik (2008 = 100)	100	96	153	297
Zmiany w ujęciu rocznym		-4	57	144
Przepływy środków pieniężnych – wskaźnik (2008 = 100)	100	34	69	69
Zmiany w ujęciu rocznym		+66	36	0

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu

### 5.8. Inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskiwania kapitału

- (54) Wobec braku danych ze strony przemysłu unijnego, biorąc pod uwagę wzrost cen w 2010 r. i w ODP, założono, że nastąpił powrót do poziomu inwestycji zanotowanego w 2007 r. Przyjęto, że zwrot z inwestycji podlegał tym samym podstawowym tendencjom co rentowność przedstawiona w tabeli 12.

- (55) Tabela 13 – Inwestycje i zwrot z inwestycji

Rok	2008	2009	2010	ODP
Inwestycje – wskaźnik (2008 = 100)	100	3	163	163
Zmiany w ujęciu rocznym		-97	160	0
Zwrot z inwestycji – wskaźnik (2008 = 100)	100	-4	100	200
Zmiany w ujęciu rocznym		-104	96	100

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu

### 5.9. Zatrudnienie i wydajność

- (56) Ze względu na brak informacji ze strony przemysłu unijnego w odniesieniu do 2010 r. i ODP uznano, że zatrudnienie i wydajność utrzymywały się na stałym poziomie podczas okresu badanego.

Tabela 14 – Zatrudnienie i wydajność

Rok	2008	2009	2010	ODP
Zatrudnienie – wskaźnik	100	100	100	100
Wydajność (w tonach na pracownika) – wskaźnik	100	100	100	100
Koszty siły roboczej – wskaźnik	100	100	100	100

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi producentów unijnych na pytania zawarte w kwestionariuszu

#### 5.10. Wielkość marginesu dumpingu

(57) Mimo braku współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących przeanalizowano wielkość i wartość przywozu na podstawie danych Eurostatu i dokonano oszacowania udziału w rynku. Znaczny wzrost cen w latach 2010 i 2011 spowodował radykalny spadek marginesu dumpingu przywozu z ChRL od okresu objętego dochodzeniem w ramach przeglądu wygaśnięcia.

#### 5.11. Poprawa sytuacji po przywozie dumpingowym

(58) Jak wskazuje pozytywne kształtowanie się większości wyżej wyszczególnionych wskaźników, w okresie badanym sytuacja finansowa przemysłu unijnego uległa pełnej poprawie po wyrządzającym szkodę przywozie z ChRL, który odbywał się po znacząco dumpingowych cenach, jak stwierdzono w poprzednich dochodzeniach.

#### 6. Wnioski dotyczące sytuacji gospodarczej przemysłu unijnego

(59) Środki wobec ChRL miały pozytywny wpływ na sytuację gospodarczą przemysłu unijnego, ponieważ większość wskaźników szkody wykazała korzystne zmiany: produkcja, wielkość sprzedaży i wartość sprzedaży wzrosła między 2008 r. a ODP. Jednak z uwagi na znaczny wzrost cen na rynku UE przemysł unijny osiąga obecnie zyski znacznie wyższe od poziomu docelowego, mającego zapewnić mu możliwość rozwoju, ustalonego w dochodzeniu pierwotnym na poziomie 5 %.

(60) Biorąc pod uwagę znaczny wzrost cen na rynku unijnym w ODP, przy braku dowodów na jednoczesny wzrost kosztów, stwierdza się, że przemysł unijny nie poniósł istotnej szkody w rozumieniu art. 3 ust. 5.

#### 7. Wnioski w sprawie trwałego charakteru opisanych zmienionych okoliczności

(61) Rozważono, czy wzrost cen na rynku UE stanowi trwałą zmianę w stosunku do okoliczności ustalonych w poprzednim dochodzeniu w ramach przeglądu wygaśnięcia. Z dostępnych danych wynika znaczny wzrost cen na rynku unijnym i ich powrót do poziomu z 2008 r., a nawet jego przekroczenie, podczas gdy w dochodzeniu w ramach przeglądu wygaśnięcia odnotowano spadek cen. Ponadto w odróżnieniu od przeglądu wygaśnięcia nie stwierdzono podcięcia cenowego. W przeglądzie wygaśnięcia rentowność wykazywała tendencję spadkową, natomiast dane z okresu po zakończeniu tego dochodzenia wskazują na znaczny wzrost rentowności do poziomu odnotowanego w 2008 r., a następnie powyżej tego poziomu.

(62) Zbadano, czy zmiany cen od końca okresu objętego dochodzeniem w ramach przeglądu wygaśnięcia nie mogły jednakże wynikać z wyjątkowo niskich zbiorów w ChRL, jako że

furoaldehyd jest tam wytwarzany z odpadów rolnych. Nie odnotowano jednak na koniec 2010 r. znacznego spadku cen od czasu zbiorów i w związku z tym przypuszczenie to zostało odrzucone. Wydawało się, że nastąpił wzrost cen importowych produktu pochodzącego z ChRL w wyniku długoterminowego wzrostu krajowego popytu na furoaldehyd oraz wzrostu kosztów surowca w państwie, którego dotyczy postępowanie. Ze względu na brak współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących nie można było tego zweryfikować, ale Komisja nie otrzymała żadnych dowodów, które by temu przeczyły.

- (63) Biorąc pod uwagę wymienione wyżej dowody dostępne Komisji oraz brak informacji świadczących o tym, że wspomniany wzrost cen był przejściowy, stwierdzono, że zmiana ta ma charakter trwały.

#### **F. ZAKOŃCZENIE POSTĘPOWANIA ANTYDUMPINGOWEGO I UCHYLENIE OBOWIĄZUJĄCYCH ŚRODKÓW ANTYDUMPINGOWYCH**

- (64) W świetle powyższego uznaje się, że niniejszy przegląd środków antydumpingowych powinien zostać zakończony, a obowiązujące środki antydumpingowe powinny zostać uchylone.
- (65) Wszystkie strony poinformowano o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których zamierza się zalecić zaprzestanie stosowania obowiązujących środków. Oprócz tego zainteresowanym stronom wyznaczono okres, w którym mogły przedstawić uwagi związane z ujawnieniem tych informacji. Nie otrzymano żadnych uwag.
- (66) Z powyższych ustaleń wynika, że przegląd środków antydumpingowych powinien zostać zakończony oraz należy zaprzestać stosowania środków antydumpingowych nałożonych rozporządzeniem (UE) nr 453/2011 r. na przywóz furoaldehydu pochodzącego z ChRL, a obowiązujące cło powinno zostać uchylone,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### *Artykuł 1*

Przeгляд okresowy ceł antydumpingowych obowiązujących wobec przywozu aldehydu 2-furylowego (znanego również jako furoaldehyd lub furfural), obecnie objętego kodem CN 2932 12 00, pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, zostaje niniejszym zakończone.

#### *Artykuł 2*

Rozporządzenie (UE) nr 453/2011 niniejszym traci moc.

#### *Artykuł 3*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*